

Kurtág György

**ANGELUS SILESIUS: DIE ROS'**

Angelus Silesius: Die Ros'  
Hommage à Heino Holliger

*Ruhig und zart* (4) [nicht schleppen] (6/4) (4) (3/4) Kurtág György

Die Ros' ... Die Ros' ist

*p, semplice*

*poco rit.*

ohn wa rumbl; sie bli het

weil sie bli het

*sehr zart anschwellen*

Die Ros' ]

-2-

Handwritten musical score for "Die Ros'" by Kurtág György. The score is written on multiple staves with lyrics in German. It includes dynamic markings like "pp-p", "sub. pp", and "più pp". There are also performance instructions such as "arco" and "pizz." and some editorial markings like "[4]" and "[2/4]". The lyrics are: "Sie acht nicht jh. rer selbst", "fragt nicht ob man sie", "si het", "si het", "si het". A date stamp "2010.07.28 - 2011.11" is visible on the right side of the score.

Az Editio Musica Budapest engedélyével.

Szabó Lőrinc fordításában: „A rózsza nem kutat, virágzik, mert virágzik, / nem tud magáról és nem kérdez s nem vitázik.” Tatár Sándor: „Miért a rózsza? Csak. Virágzik, mert virágzik, / Nem kérdi, hogy van-e, s hogy látszik vagy nem látszik.”